



## INFORMAČNÝ ČLÁNOK

### Spoločná publikácia projektu: “Dedičstvo starých mám bez hraníc”

Jednou zo štyroch plánovaných úloh mikroprojektu bola tvorba spoločnej slovensko-poľskej publikácie, ktorá prebiehala počas trvania realizácie projektu. Partneri projektu priebežne zberali textové a fotografické materiály podľa zadania projektu. Po finalizácii zberu podkladových materiálov nasledovala fáza prekladania textov z poľštiny do slovenčiny a naopak. Po preložení textov nasledovalo grafické spracovanie publikácie a konečná finalizácia.

Publikácia sa dostala do výroby v posledný mesiac realizácie projektu, bola distribuovaná v printovej podobe v počte 400 kusov a v elektronickej verzii bola uverejnená na webovom sídle obce Pečovská Nová Ves.

V rámci Záverečnej konferencie hlavný partner projektu predstavil spoločnú dvojjazyčnú publikáciu projektu s rovnomenným názvom projektu “Dedičstvo starých mám bez hraníc”, ktorá bola uvedená do života a pokrstená oboma partnermi.

V 100-stranovej publikácii, ktorá bola rozdelená do štyroch kapitol mohli účastníci nájsť informácie nielen o histórii a súčasnosti partnerskej obci Pečovská Nová Ves a Mesta Sieniawy, ale taktiež sa mohli dopátrať zaujímavé informácie o remesníkoch, ženských spolkoch zo slovenskej a z poľskej strany a v neposlednom rade sa inšpirovať typickou tradičnou kuchyňou v rámci receptára oživeného krásnymi fotografiami.